



MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès-verbal / Minutes

Tuesday June 1st, 2021

At the regular meeting of the Council of the Municipality of Otter Lake, held on the above date at 6:08PM, on ZOOM, and which were present the Mayor KIM CARTIER-VILLENEUVE, Councilors KATHLEEN GAUTHIER, CARLEN LAFLEUR, VICKY DUBEAU, DESIREE TREMBLAY, ROBIN ZACHARIAS, IVAN LEBLANC all forming quorum under the chairmanship of the Mayor.

The Director General ANDREA LAFLEUR is also present.

The Mayor welcomes those present, after establishing a quorum opens the session

60-06-2021

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

KATHLEEN GAUTHIER

Adoption of the agenda with the additions to « **Varia** »

1. Mayor Mme Kim Cartier-Villeneuve:
2. Seat #1 Mme Carlen Lafleur:
3. Seat #2 Mme Desiree Tremblay: YES
4. Seat #3 Mme Kathleen Gauthier: YES
5. Seat #4 Mme Vicky Dubeau: YES
6. Seat #5 M Ivan Leblanc:
7. Seat #6 M Robin Zacharias:

Director General Andrea Lafleur :

61-06-2021

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

CARLEN LAFLEUR

La version française est la version officielle - The French version is the official version

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès-verbal / Minutes

THAT the Minutes of the regular council meeting May 4th, 2021 be accepted as written.

Carried

62-06-2021

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

KATHLEEN GAUTHIER

THAT the Minutes of the extra ordinary council meeting May 18th, 2021 be accepted as written.

Carried

63-06-2021

BILL NO. 96 AND BILINGUAL STATUS OF MUNICIPALITIES

Considering Bill 96, An Act respecting French, the official and common language of Québec, presented at the May 13, 2021 session of the National Assembly of Québec;

Considering that according to data from the 2016 census, 59.4% of the Pontiac population has English as its first official language spoken;

Considering that several municipalities of the MRC Pontiac benefit from the "bilingual status" because they meet the threshold established to obtain this status (population composed of at least 50% + 1 of citizens having English as their first language);

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

VICKY DUBEAU

That the Municipality of Otter Lake declare the importance for the eligible municipalities of its territory to maintain the "bilingual status" that was recognized for them under section 29.1 of the Charter of the French Language (Charte de la langue française);

That the citizens and the Council of the Municipality of Otter Lake consider this recognition to be essential and to reflect the presence and contribution to the development of the MRC of the territory's Francophone and Anglophone communities;

La version française est la version officielle - The French version is the official version

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès-verbal / Minutes

That a copy of this resolution be sent to the Minister of Justice of Québec, to the Minister responsible for the Outaouais region, to the Fédération québécoise des municipalités (FQM), to the MNA for Pontiac, Mr. André Fortin, to the Member of Parliament for Pontiac, Mr. Will Amos, and to the local municipalities located on the MRC territory.

Carried

64-06-2021

WHEREAS: The Municipality of Otter Lake has budgeted to build a new building at the transfer site;

WHEREAS: the Municipality of Otter Lake has obtained two quotes:

Terry Richard Construction: \$18,800.00 plus tax

(Building will be complete no later than August 31, 2021)

Denis Paquette Construction: \$18,300.00 plus tax

(Building will be complete by October 2021)

IT WAS MOVED BY COUNCILOR DESIREE TREMBLAY
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

THAT the Municipality of Otter Lake accepts Terry Richard Constructions quote. The cost of building is \$18,800.00 and the project will be completed no later than August 31st, 2021. (Annex A)

Note: Councillor KATHLEEN GAUTHIER abstains from voting

Carried

65-06-2021

IT WAS MOVED BY COUNCILOR VICKY DUBEAU
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

THAT the Municipality of Otter Lake approves the expenses related to the installation of a chimney on the diesel hot water pressure washer required to complete the new boat wash station. Cost not to exceed \$4000.00 including labour.

Carried

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès-verbal / Minutes

66-06-2021

Use of the flashing green light by municipal firefighters

Considering the by-law on the flashing green light resulting from the Highway Safety Code (chapter C-24.2, s. 621, 1st par., Par. 5.2 °) has been enacted by the government, on April 1, 2021;

Considering this by-law sets the conditions under which a firefighter can obtain from the SAAQ the authorization to use on a road vehicle other than an emergency vehicle, a flashing green light when responding to an emergency call from a fire safety service;

Considering the director of the fire department of the municipality recommends the use of a flashing green light;

Consequently it is moved by CARLEN LAFLEUR and resolved that the Municipality of Otter Lake authorize firefighters to obtain the necessary certifications from the Société d'assurance automobile du Québec (SAAQ) for the use of green flashing lights, as of now;

In addition, the municipality authorizes the mayor, as well as the director general to sign for and on behalf of the Municipality of Otter Lake, all the documents necessary for the implementation of this resolution.

It is also resolved to allow the director of the fire safety service to issue and sign the certificates of recommendation, to authorize the use of the flashing green light by the firefighters and to supervise its application as detailed by the law and its regulations.

Carried

67-06-2021

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

VICKY DUBEAU

THAT the Municipality of Otter Lake gives Andrea Lafleur the authorization to put an ad in the Pontiac Journal to congratulate the 2021 Pontiac graduates. The cost of the ad is \$98.

Carried

La version française est la version officielle - The French version is the official version

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès-verbal / Minutes

Varia

Mayor Mme Kim Cartier Villeneuve:

Seat #1 Mme Carlen Lafleur:

Seat #2 Mme Desiree Tremblay:

- Skateboard ramps
- Municipal Park inspections
- Annual meeting CRSBPO
- Student training
- Cultural grant
- Road closure route 301
- Resignation from council

Seat #3 Mme Kathleen Gauthier: 2020 Financial audit

Seat #4 Mme Vicky Dubeau: Part-time work – Mr. Gabi Morin

Seat #5 M Ivan Leblanc:

Seat #6 M Robin Zacharias:

68-06-2021

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

ROBIN ZACHARIAS

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès-verbal / Minutes

THAT the Municipality of Otter Lake authorizes Mr. Gabi Morin to assist us, when available, during the transition period from himself to our future Building Inspector. Mr. Morin will provide us with a detailed timesheet for approval and payment.

Carried

Information for Council Members

Building Inspector report

Mayor's report

Gauthier road

Road Committee meeting

2021 Land Tax Sale

Lac Dumont – MRC will help to develop – Volunteer award Lac Dumont – Award given to Marc Souliere

Xavier Lusignan from Mansfield will participate in the PAN AM games

MRC Advisory Committee working on Urbanism Master Plan

ZIS map – Final update

Monies available at the MRC to help small businesses

Firechief's report

Road Foreman's Report

Leslie Park report

Correspondence

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1. Bonnie Lance | Culvert |
| 2. Will Amos | Internet |
| 3. Nancy Morin | Inspections |
| 4. APEPR | Grant |
| 5. Jennifer Quaille | André Fortin |
| 6. Will Amos | Affordable housing |
| 7. Debbie Narlock | Calcium Picanoc road |
| 8. Sophie Leblanc | Potable water training |
| 9. Nicole Pilon | Calcium Picanoc road |
| 10. Thierry Raimbault | Committee |
| 11. Roberta Ronayne | Stephens road |
| 12. Daniel Laprise | Charge station |
| 13. Wendy Murtagh | Stephens road |
| 14. Marilyn Amyotte | Bill 96 |
| 15. Jon Mortensen | 159 Red Pine road |
| 16. MTQ | Road closure |

69-06-2021

La version française est la version officielle - The French version is the official version

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès-verbal / Minutes

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

IVAN LEBLANC

That the accounts be paid

Carried

CERTIFICATES OF FUNDS AVAILABLE FOR ACCOUNTS:

I, Andrea Lafleur, Director General, hereby certify that there are funds available for the purposes for which expenditures to total \$54,198.93 have been proposed.

Signed in Otter Lake, Quebec
This 1st day of June 2021.

Andrea Lafleur, Director General

Accounts payables :	54,198.93 \$
Prepaid Invoices :	6,293.02 \$
Elected and Employees Salary :	32,232.93 \$
Total :	92,724.88 \$

70-06-2021

IT WAS MOVED BY COUNCILOR
AND UNANIMOUSLY RESOLVED

VICKY DUBEAU

THAT the meeting be adjourned at 7:19PM.

Carried

MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

Procès-verbal / Minutes

KIM CARTIER VILLENEUVE, Mayor

ANDREA LAFLEUR, Director General